

**ENERGIE SPÜEREN**  
BEI DER  
*Chrëschtdagsbeliichtung*

Ee Grond méi fir ze feieren! Ech kann eppes fir d'Émwelt, fir d'Biodiversitéit a fir mäi Portmonni maachen:

- 1 E klengen Akzent setzen** amplaz e ganzt Winterwonderland am Virgäertchen.
- 2 2-3 Stonne Beliichtung** ginn duer. No 22h d'Beliichtung ausmaachen.  
Tipp:  
Zäitschaltauere benotzen!  
Da schlofen déi meeschte Leit schoß... an d'Flantermais feiere kee Chrëschtdag.
- 3 Wa schon elektresch, dann LED.**  
LED-Luuchte verbrauche just **1/10 u Strom** am Verglach mat 'konventionelle' Bieren a kënnen **100x méi laang** halen.
- 4 Eng Naturkäerz oder eng LED-Lanter** virun d'Dier stellen, amplaz vun enger laanger elektrescher Girland.

Méi gemittlech a romantesch!

Doduerch geet vill Heizenergie verluer!

# ECONOMISER DE L'ÉNERGIE AVEC MES illuminations de Noël

Une raison de plus de faire la fête! Je peux agir pour l'environnement, la biodiversité... et mon portefeuille:

1

Miser sur des petites touches subtiles,  
plutôt qu'une décoration extravagante.

2

2-3 heures d'éclairage suffisent.  
Après 22h, on éteint tout.

A ce moment la plupart des gens dorment  
... et les chauve-souris ne fêtent pas Noël.



Astuce pratique:  
Utiliser des minuteurs!



3

Choisir des ampoules LED (de couleur chaude).

Une LED consomme seulement **1/10 de l'électricité**  
par rapport à une ampoule 'traditionnelle'  
et peut durer **100 fois** plus longtemps.

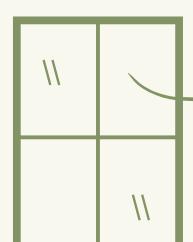


Les lampes LED à énergie solaire  
sont encore plus écologiques!

**Important:** choisis des ampoules au ton  
**chaud**, c.-à-d. une lumière plutôt **jaunâtre**  
(moins perturbante pour les organismes vivants).

4

Placer une **bougie naturelle** ou une **lanterne LED** devant la porte, au lieu d'une longue  
guirlande électrique.



Plus agréable  
et romantique!



Dernier conseil: ne pas faire passer les câbles à travers une fenêtre entrouverte.



Après les fêtes, les illuminations  
peuvent être rangées rapidement :)



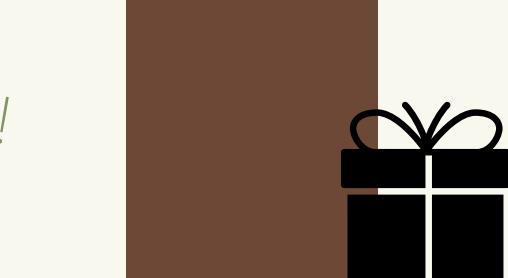
**AU MOMENT ADÉQUAT**



**AMPOULES ÉCONOMIQUES**

**APPEL À LA CRÉATIVITÉ**

Perte d'énergie de chauffage!



PUBLIÉ PAR:



ÉMWELTBERODUNG  
LËTZBUERG A.S.B.L.  
EBL.LU / INFO@EBL.LU



**GEMENG  
LEIDELENG**

# ECONOMIZAR ENERGIA COM AS luzes de Natal

Mais um motivo para festejar! Posso agir pelo meio ambiente, pela biodiversidade... e pela minha carteira:

- 1 Optar por pequenos toques sutis, ao invés de uma decoração extravagante.



Após as celebrações, as iluminações podem ser guardadas rapidamente :)

- 2 2-3 horas de iluminação são suficientes. Depois das 22h, desligo as luzes.



Nessa hora, a maioria das pessoas está a dormir... e os morcegos não festejam Natal.



As luzes artificiais incomodam os **animais** noturnos e podem até perturbar o processo de hibernação.

Dica prática:  
Usar temporizadores!

- 3 Se compro luz elétrica, escolho LED.

Um LED consome apenas **1/10 da eletricidade** em comparação com uma lâmpada 'velha' e pode durar **100 vezes** mais.



## LÂMPADAS ECONÔMICAS

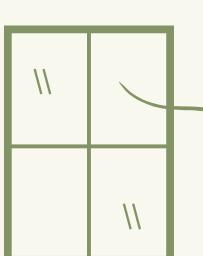
As luzes LED movidas a energia solar são ainda mais ecológicas!

**Importante:** escolho lâmpadas com um tom **quente**, ou seja uma luz **amarelada** (menos incômoda para os organismos vivos).

- 4 Colocar uma **vela natural** ou uma **lanterna LED** na frente da porta, em vez de uma longa guirlanda elétrica.

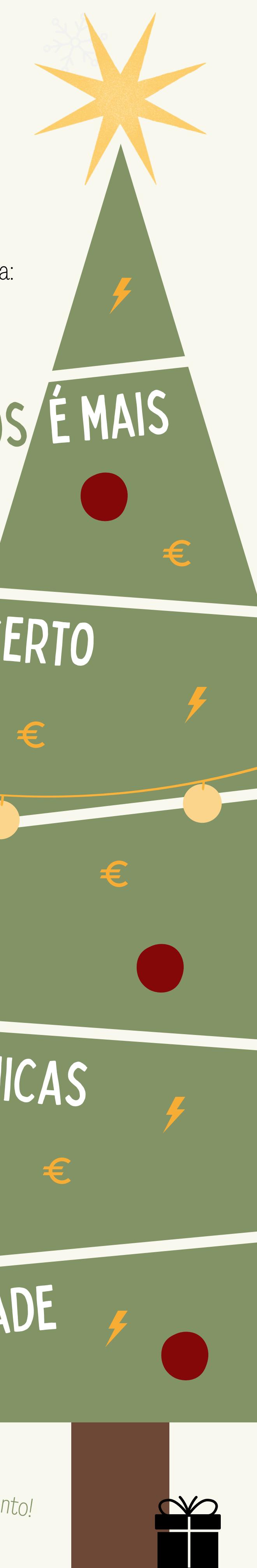


Mais agradável e romântico!



Último conselho: não passar os cabos por uma janela entreaberta.

Isso desperdiça energia de aquecimento!



# HOW TO SAVE ENERGY WITH MY *Christmas lighting?*

One more reason to celebrate! I can act for the good of the environment, biodiversity... and my wallet:

1 I use subtle light accents, rather than a whole winter wonderland in the front yard.



After the celebrations, the decorations can be put away quickly :)

2 2-3 hours of lighting is enough.  
After 10 p.m., I turn it off.



At that time most people are sleeping  
...and bats don't celebrate Christmas.

Practical tip:  
I use **light time switches!**



Artificial lights disturb nocturnal **animals** and can disrupt the hibernation process.

3 When I need electric light, I choose LED.

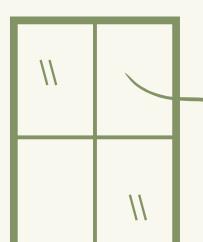
An LED bulb consumes only **1/10 of the electricity** compared to a 'traditional' bulb and can last **100 times** longer.



## ECONOMICAL LIGHT BULBS

**Important:** Choose bulbs with a **warm** tone, ie. a rather **yellowish** light (less disturbing for living organisms).

4 I place a **natural candle** or an **LED lantern** in front of the door, instead of a long and bright electric garland.



More cozy  
and romantic!



Last advice: I do not pass the cables through a half-open window.

## CALL FOR CREATIVITY

This wastes a lot of heating energy!



# ENERGIE SPAREN BEI DER Weihnachtsbeleuchtung

Ein Grund mehr zum Feiern! Ich kann zum Wohle der Umwelt, der Biodiversität ... und meines Geldbeutels handeln:

1 Kleine Akzente setzen statt einen ganzen Winterwonderland im Vorgarten.



Im neuen Jahr kann die Beleuchtung schnell wieder aufgeräumt werden :)

2 2-3 Stunden Beleuchtung reichen aus.  
Nach 22 Uhr das Licht ausmachen.



Dann schlafen die meisten Leute...  
und Fledermäuse feiern kein Weihnachten.

Tipp:  
Zeitschaltuhren verwenden!



Künstliches Licht stört nachtaktive Tiere und kann den Winterschlaf stören.

DER RICHTIGE ZEITPUNKT

3 Wenn schon elektrisch, dann LED.

Eine LED-Lampe verbraucht nur **1/10 des Stroms** im Vergleich zu einer „alten“ Glühbirne und kann **100-mal länger** halten.



SPARSAME GLÜHBIRKEN

Solarbetriebene LED-Leuchten sind noch umweltfreundlicher!

!!! Wähle Glühbirnen, die einen **warmen Farbton** haben, also eher **gelbliches** Licht (weniger störend für Lebewesen).

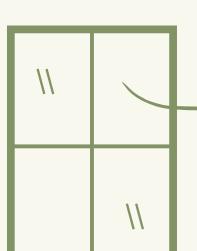
4 Eine natürliche Kerze oder LED-Laterne vor die Tür stellen, anstelle einer langen elektrischen Girlande.



Gemütlicher und romantischer!



AUFRUF ZUR KREATIVITÄT



Letzter Tipp: Führen Sie die Kabel nicht durch ein gekipptes Fenster.

Dadurch geht viel Heizenergie verloren!



WENIGER = MEHR

